

Tohu Reo - Te Rautaki Reo o Ngāti Kuri

Ngāti Kuri Reo Strategy



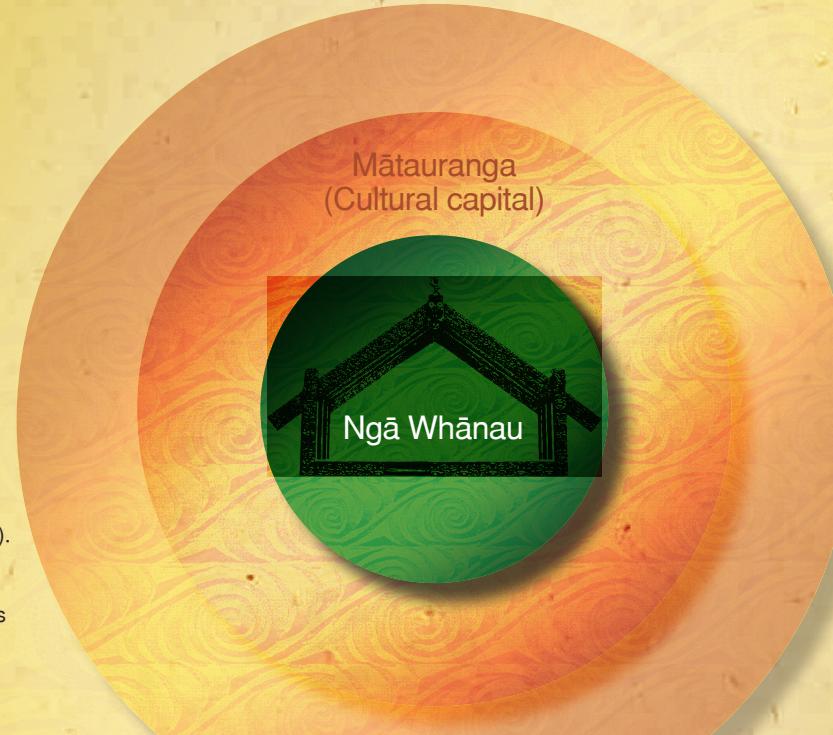
Tino Rangatiratanga o Ngāti Kuri

He Tāngata (People)

He kai poutaka me kinikini atu,
he kai poutaka me horehore atu,
mā te tamaiti te iho.

*Look after the children to ensure
the future strength of the people.*

- Presence (being at school).
- Engagement (engaging with learning).
- Achievement (being successful).
- Confident, healthy people who will grow to become the leaders of the future.



Kaitiakitanga (Policies)

- Professional leadership, accountability for outcomes.
- Using and acting on research-based evidence.

Te Mana o Ngāti Kuri (Place)

- Ngāti Kuri language, identity and culture is strong and thriving wherever we are.
- Ngāti Kuri know their place in the world through our whakapapa to our takiwā.
- Ngāti Kuri will flourish through strong connections to our heritage and values.

Our strategic goals

Influence and support quality education for all Ngāti Kuri.

Ngāti Kuri are academic achievers contributing to the overall wellbeing of their whānau, hapū and iwi.

Our young people have the skills and qualifications to make a positive contribution to New Zealand's future.

Develop Ngāti Kuri resources and assets.

Ngāti Kuri is capable, efficient and responsive to achieving its education priorities, and accountable for outcomes.

Te Urungi o Ngāti Kuri will maximise the value of financial and non-financial resources, and will actively seek to develop new resources and assets.

Promote Ngāti Kuri tānga.

Ngāti Kuri will promote and support identity building initiatives that culturally enrich our people.

A strong Ngāti Kuri identity affirms belonging, a sense of security, and makes a positive contribution to wellbeing.

Build and develop Ngāti Kuri Marae.

Ngāti Kuri will cultivate, nurture, and practice Ngāti Kuri culture, values, history, traditions and language.

Ngāti Kuri will work with whānau, hapū and iwi to promote education, health and wellbeing, and meet the needs and aspirations of Ngāti Kuri.



He Mihimihi

"Ko tōku maunga, ko tōku puna reo, ko tōku puna mātauranga, ko tōku puna wānanga"

Ruia, ruia,
Tahia, tahia
Opea, opea,
Whiria, whiria

Ka hoki mahara ki ngā mate kua whetūrangitia, haere, haere, haere atu rā
e kore koutou e warewaretia
e mihi a-wairua ana ki ngā tūpuna
hoki mai anō ki a tātou te hunga ora , tēnā rā tātou katoa

E ngā mana, e ngā reo, e ngā karangatanga maha, tēnei te mihirau ki a koutou e kaha
tautoko mai nei i te mātauranga o ō tātou tūpuna, hei oranga mō te hinengaro, hei oranga
mō te wairua,
otirā ki ngā uri whakatupu whānui o Ngāti Kuri
Tēnā koutou katoa.

Ko Maunga Piko, ko Kohuroa, ko Tohoraha, ko Tohu Reo, ko Ngā Rereata, Ko Ngā Rereahi,
ko Utea ngā maunga,
Ko Rangitāhua, ko Ohau, ko Moekawa, ko Manawatāwhi, ko Oromaki ngā mōtu,
Ko Takapaukura, ko Kapo Wairua ngā tūpuna kāinga,
Ko Rehua, ko Whitireia ngā moana,
Ko Pārengarenga ki te raki;
Ko Houhora ki te tonga ngā wahapū,
Ko Waitiki, ko Waihuahua ngā awa,
Ko Tahirirangi te waka tūpuna, Ko Kurahaupo te waka,
Ko Ngāti Kaha, ko Pohotiare, ko Ngāti Murikahara, ko Te Ringā Maui, ko Ngāti Waiora, ko
Te Mahoe, ko Ngāti Kuri ki Ngātaki me Whakakohatu ngā hapu,
Ko Ngāti Kuri te iwi,
Tihei Mauri Ora!

Sincere thanks to everyone who has supported this kaupapa to date:

Kuia/Kaumātua
Whānau, hapū, marae, taurahere, hāhi
Kōhanga reo, kura, wharekura and wānanga.
Early childhood services, schools and tertiary providers.
Iwi advisory groups to support education and language development
Members of Te Hiku o Te Ika Accord.
Ministry of Education staff from regional and national offices
Department of conservation, Te Puni Kōkiri, Te Taura Whiri
Ngāti Kuri Trust Board
Te Manawa o Ngāti Kuri
The Education Governance Committee
Ngā uri o Ngāti Kuri and all stakeholders who added and contributed to this document.



Opening karakia for hīkol & kōrero around Te Rerenga Wairua as part of the Ngāti Kuri Education Wānanga.
April 2013.

He Puna Kōrero

He Whakāmarama	Page 3
The ‘Kuri Moana’ is a significant icon for Ngāti Kuri	Page 4
Te Rautaki Reo o Ngāti Kuri	Page 5
Te Horopaki – The Context for Te Rautaki Reo o Ngāti Kuri	Page 6
Ngā Taiao Reo Māori – Māori Speaking Domains	Page 7
He Whāinga Matua	Page 8
Ngā Wāhanga Matua	Page 9
Te Anga Whakamua	Page 12
He moemoea ngātahi: A dream we dream together is reality	Page 13
He Puna Kōrero	Page 15

He Whakāmarama

Through the collaboration between Ngāti Kuri and the Ministry of Education we have developed a Ngāti Kuri centric education and te reo strategy, which will support Ngāti Kuri learners to achieve education success as Ngāti Kuri. It will progress the Ngāti Kuri strategic direction to increase the influence, authority and autonomy in education within Ngāti Kuri.

Equally it is essential that Ngāti Kuri forge respectful collaborative partnerships with those groups, organisations, institutions and agencies to ensure that all Ngāti Kuri uri realises their greatest educational potential that will unlock the gateways to the world towards endless learning.

The key themes and priorities for education and the revitalisation and regeneration of te reo Māori in Ngāti Kuri have been identified in document 2: Ngāti Kuri Education Strategy and in this document: Te Rautaki Reo o Ngāti Kuri, which has shaped our foci and informed the development of the Ngāti Kuri Education and Reo Strategy and its implementation plans. It extends and reinforces Te Whakakitengā, through increasing the awareness of issues relating to education, tikanga and researching, reconstructing, learning and using Ngāti Kuri reo. This will necessitate the establishment of a stronger identity as an iwi.

The following were constructed from the Ngāti Kuri Mahere Rautaki, and further developed throughout this project as key priorities for the strategy:

▲ **Te Tuakiri – Identity**

Ngātikuritanga... Tohu Reo...

Ko tōku maunga, ko tōku puna reo, ko tōku puna mātauranga, ko tōku puna wānanga.

▲ **Te Mahi Ngātahi - Unity**

He Kuaka Mārangaranga...

Ngāti Kuri achieving Success in ‘Education for All’ by working together with whānau, the education sector, agencies and the iwi to realise this goal.

▲ **Te Mātauranga - Knowledge**

Kotahi te manu i tau atu ki te tahuna...

Gathering and researching knowledge, kōrero and tāonga that will strengthen and showcase Ngāti Kuri mana motuhake.

▲ **Te Whanaketanga - Development**

Ruia, ruia, tahia, tahia...

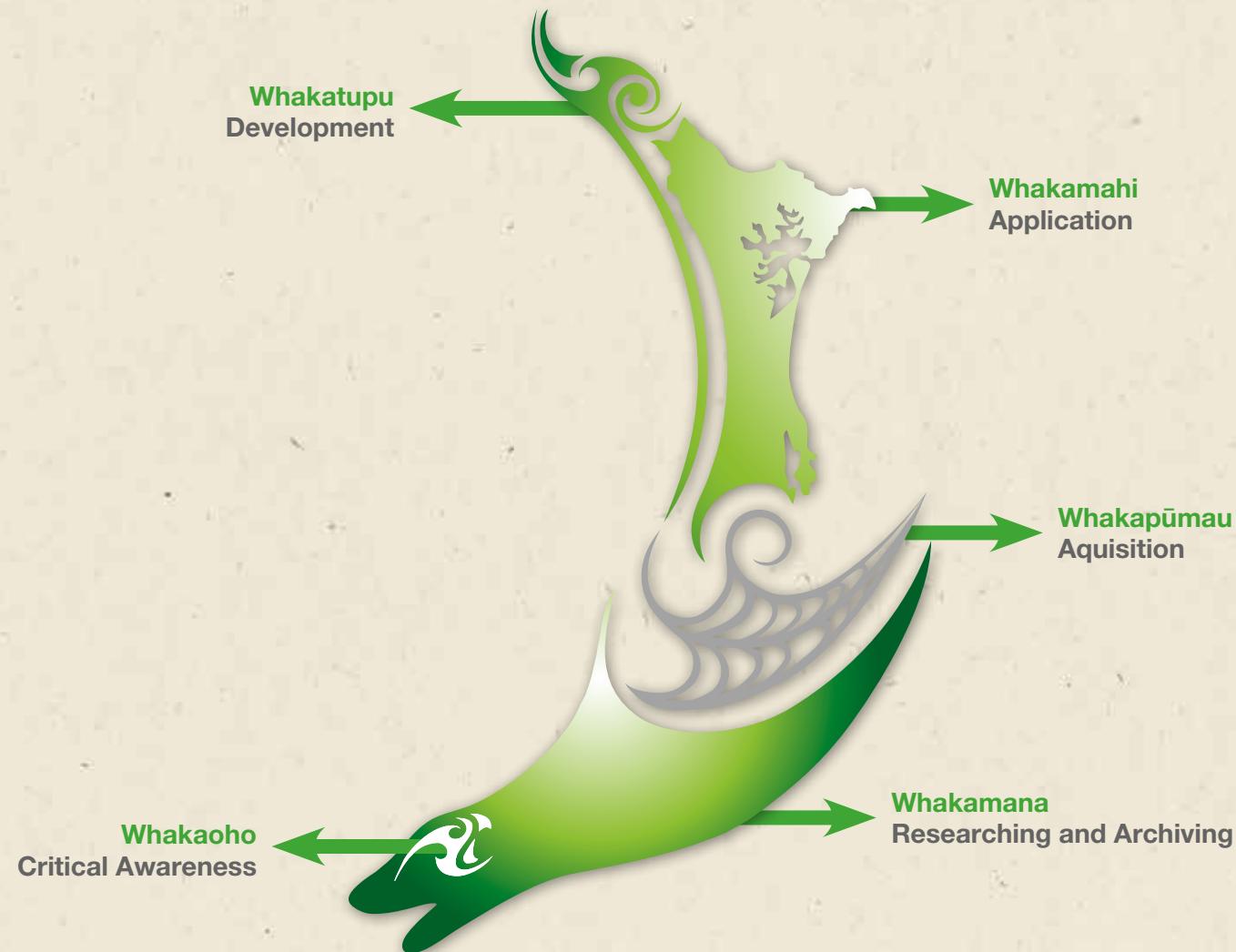
Ngāti Kuri weaving strategies and plans that will lift Ngāti Kuri into education and economic prosperity.

“Takina te moka o te pae kia korara o parirau”
“Challenge the margins of time and explore what is beyond”



Hikoi Maunga Piko as part of Ngāti Kuri Education Wānanga.

The 'Kuri Moana' is a significant icon for Ngāti Kuri



Te Rautaki Reo o Ngāti Kuri

Whakaohooho

Whakaohoohotia to tātou reo mō ngā uri
whakatupu

Whakamana

Whakamanahia te reo o Ngāti Kuri kia
rongo ai te ao

Whakamahi

Whakamahia te reo i ngā kāinga, i ngā marae,
i ngā horopaki katoa

Whakapūmau

Whakapumautia te mita o Ngāti Kuri me ngā
kōrero tawhito o ngā tūpuna

Whakatupu

Whakatupua te reo kia reo Māori motuhake
kia reo Māori mō ake tonu atu

“Ko au te reo, ko te reo ko au. Na Tohu Reo taku reo, i heke mai i te Atua”. – Kaumātua, Ngāti Kuri.

“It is very important to retain our Ngāti Kuri reo me ūna tīkanga as it is our connection to our tūpuna, tūrangawaewae and taha Wairua.” – Āpotoro, Ngāti Kuri.

“A strengthened identity can only but enhance ones well-being, self-esteem, confidence and assertiveness.” – Health Professional, Ngāti Kuri.

“Mehemea kāhore mātou e mau te mita o Ngāti Kuri, ka ngaro te mauri o Ngāti Kuri.” – Kuia, Ngāti Kuri.



“Ko te reo te mauri o te mana Māori”

“Our language is the essence, the life force of who we are as Māori”

Te Horopaki – The Context for Te Rautaki Reo o Ngāti Kuri

The following information provides a summary of current themes that are relevant in terms of the survival and regeneration of te reo o Ngāti Kuri.

Te Reo Māori:

- ▲ Te Reo Māori is the foundation language of Aotearoa, the ancestral language of our tūpuna and one of the taonga guaranteed protection under the Treaty of Waitangi. It provides Aotearoa with a unique language identity in the rest of the world, as this is the only place where Māori is spoken widely

- ▲ The Waitangi Tribunal released the te reo component of the Wai 262 claim that highlights the fundamental failure of the Government to capitalise on previous revitalisation efforts of the 1980s – 1990s
- ▲ Te Reo Māori is in crisis as our fluent kaumātua and kuia are passing away and are not being replaced by sufficient numbers of younger speakers of te reo Māori

Te Reo o Ngāti Kuri:

- ▲ The survival and regeneration of te reo o Ngāti Kuri is essential to our identity as Ngāti Kuri

- ▲ Te reo o Ngāti Kuri will only survive if it is being spoken in our kāinga
- ▲ The mātauranga and mita held by our kaumātua and kuia must be captured and disseminated as they are the last generation who have been raised in te reo tūturu o Ngāti Kuri
- ▲ It is crucial for our taumata to be strengthened and maintained

Mē hē rākau māmore au nei, tū tonu
Standing straight up like a tree without branches



Ngā Taiao Reo Māori – Māori Speaking Domains

The following diagram identifies our current Māori speaking domains. Many of these existing domains need to be strengthened and new domains developed.

We acknowledge that many uri o Ngāti Kuri live outside our Ngāti Kuri rohe which emphasises the importance of creating opportunities for our taurahere to engage in te reo regeneration initiatives whilst living away from our kāinga tūturu. Te reo is generally recognised as being used most consistently on our marae, in our temepara in formal ceremonies and in our Kohanga Reo however the promotion of te reo and normalisation of te reo throughout our kāinga must be the priority.



He Whāinga Matua

Our key outcomes are based on the current feedback and the Ngāti Kuri engagement document and have been identified as part of the core dimensions for the Ngāti Kuri Rautaki Reo. It is expected that further priorities will be developed overtime by ngā uri o Ngāti Kuri.

▲ He Whāinga Matua

Influence and support the revitalisation and regeneration of Te Reo o Ngāti Kuri

Rationale:

Te reo Māori and tīkanga Māori are intertwined, and so learning te reo Māori gives us access to te ao Māori (the Māori world) and to Māori world views. The insights and experiences that we gain as we regenerate our reo will enrich and broaden our understandings of the uniqueness and complexity of te ao Māori and more specifically for us as Ngāti Kuri and our own tīkanga and mātauranga.

Te Reo Māori is a powerful social force for the reconstruction of us as an iwi and our self-image, and therefore as a means of regaining our mana as Ngāti Kuri tūturu. Te Hapua once boasted a community full of Māori speaking residents and remained one of the last Māori speaking communities throughout Aotearoa. It is essential we regenerate our reo so that it is normalised in our community again and where te mita o Ngāti Kuri thrives and it flourishes through our tamariki and mokopuna.

Method / huarahi:

Identity:

To retain te mita o Ngāti Kuri and kōrero that is unique and specific to Ngāti Kuri there is urgency needed to capture this kōrero so that it is not lost. Resources that are specifically Ngāti Kuri need to be produced in order to promote and retain Ngāti Kuri cultural identity. Our kaumātua and kuia are central to this and are our greatest asset as fluent speakers of te reo o Ngāti Kuri.

Unity:

A deliberate approach to bring everyone together under a support structure so all voices are heard. AWHI (Au, whanau, hapu, iwi), Committees, Community Groups, Māori language initiatives, Te Puni Kokiri, Te Taura Whiri I te reo Māori, the tertiary sector, Ministry of Education. We need to look at successful strategies and initiatives that are currently available and utilise them for the betterment of our iwi. This may include online as well as kanohi ki te kanohi options.

Knowledge:

As an iwi we need to deliver our own Ngāti Kuri hui and wānanga to ensure we retain and reinforce our own Ngāti Kuri knowledge. We need to recognise the importance of nurturing and celebrating our kaumātua, kuia and their wisdom in Ngāti Kuri mātauranga. Further to this is the significance of the role of kapa haka in bringing ngā uri together to reinforce our own reo, waiata and korero.

Development:

Research emphasises the importance of language growth and development in the kāinga. Te reo Māori transferred from grandparents and parents to tamariki and mokopuna as a natural everyday form of communication is the key to language regeneration. This strategy supported by a range of other Māori speaking domains such as the kura, the marae and the hāhi, will reinforce language development. By building Māori speaking homes we begin to rebuild a Māori speaking community and ultimately a Māori speaking society.

This can be achieved through kāinga based reo delivery options and support, online courses, an on-going longitudinal study of our fluent speakers and ensuring there is succession of our kōrero from kaumātua, kuia down to the younger generations.



He mokopuna o Ngāti Kuri, Te One roa o Tohe.

Ngā Wāhanga Matua

To deliver and implement Te Rautaki Reo o Ngāti Kuri, we will focus on the following key dimensions to ensure te reo o Ngāti Kuri is revitalised and regenerated: Whakaohooho, Whakamana, Whakamahi, Whakapūmau, Whakatupu.

Ngā Wāhanga – Dimensions	Ngā Tikanga – Descriptions	Ngā Kaupapa – Themes	Ngā Putanga - Outcomes
1: Whakaohooho Critical Awareness	Whakaohoohotia to tātou reo mo ngā uri whakaheke Raising critical awareness of the status and importance of te reo o Ngāti Kuri amongst ngā uri o Ngāti Kuri	Sharing data, statistics and information to enhance understanding about current status of te reo o Ngāti Kuri and the need for urgent action Providing opportunities for ngā uri o Ngāti Kuri to engāge in a range of reo Māori initiatives in a	Long Term: * We have regular celebrations of te reo o Ngāti Kuri * We have a collective understanding regarding the responsibility of the maintenance of te reo o Ngāti Kuri Medium Term: * We have an enhanced understanding of the critical importance of intergenerational language transmission Short Term: *The Te reo o Ngāti Kuri development group is established *We have an enhanced awareness of the critical status of te reo o Ngāti Kuri
2: Whakamana Researching & Archiving	Whakamanahia te reo o Ngāti Kuri kia rongo ai te ao Capturing, researching and archiving ancient kōrero and specific Ngāti Kuri mātauranga and tāonga respectfully	Collecting kōrero with specific Ngāti Kuri tikanga including our own kupu tawhito, kiwhaha and whakatauki Video/audio recordings of our native speakers of te reo o Ngāti Kuri	Long Term: A wide range of Ngāti Kuri reo resources are available to share respectfully Medium Term: A range of reo Māori resources are available that incorporate specific Ngāti Kuri reo and tikanga Short Term: * Our kaumātua are celebrated and we capture their korero as they are recognised and hui together * Our ancient kōrero are captured from remaining native speakers of te reo o Ngāti Kuri * We have a compilation of Ngāti Kuri waiata, kupu, ingoa wahi, kiwhaha, whakatauki and kōrero

<p>3: Whakamahi</p> <p>Application</p>	<p>Whakamahia te reo i ngā kāinga, i ngā marae, i ngā horopaki katoa</p> <p>Developing and supporting Māori speaking domains and environments</p>	<p>Fostering initiatives to promote normalisation of te reo Māori in our kāinga – intergenerational language transmission</p> <p>Supporting our Kohangā Reo, Kura and Hāhi to maintain the use of te reo Māori</p> <p>Creating and developing new Māori speaking domains and opportunities</p>	<p>Long Term:</p> <p>Te reo o Ngāti Kuri is thriving across a range of domains and environments</p> <p>Medium Term:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Our taumata is growing in numbers and becoming sustainable * Te reo o Ngāti Kuri is used within our kāinga and is becoming ‘normalised’ in our community <p>Short Term:</p> <ul style="list-style-type: none"> * The Te Reo o Ngāti Kuri development group lead and support a range of te reo Māori speaking domains * Our target groups for language development are participating in a range of initiatives * Te reo projects/wānanga are being implemented for those living in the Ngāti Kuri rohe as well as taurahere
<p>4: Whakapūmau</p> <p>Acquisition</p>	<p>Whakapumautia te mita o Ngāti Kuri me ngā kōrero tawhito o ngā tūpuna</p> <p>Developing high level language proficiency through our Ngāti Kuri dialect and tikanga</p>	<p>Developing and supporting kaumātua to lead co-ordination of whaikōrero succession and also mita succession</p> <p>Developing resources with specific Ngāti Kuri dialect</p>	<p>Long Term:</p> <p>The number of Ngāti Kuri reo speakers has grown and the majority of kāinga are predominantly Māori speaking</p> <p>Medium Term:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Ngāti Kuri resources and curriculum material is ready to distribute to kura, kohanga reo and educational settings within the Ngāti Kuri rohe * Te reo Wānanga are held regularly for advanced speakers of te reo to maintain Te Reo o Ngāti Kuri <p>Short Term:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Resources are available to te reo learners that have specific Ngāti Kuri dialect * Opportunities to learn te reo o Ngāti Kuri are identified and supported * Te reo specific discussion forums are set up and available to all uri of Ngāti Kuri * Kaumātua have identified learners to establish and begin whaikōrero succession programme

5: Whakatupu Development & Growth	Whakatupua te reo kia reo Māori motuhake kia reo Māori mo ake tonu atu On-going development, growth and maintenance	Incorporating new technologies and online options to cater for ngā uri o Ngāti Kuri living outside our rohe Regular wānanga and hui to promote and develop te reo o Ngāti Kuri	Long Term: * Te Reo o Ngāti Kuri is being transferred down through each generation Medium Term: * Regular wānanga reo are held to maintain te reo o Ngāti Kuri * We have certified Ngāti Kuri translators and experts in te reo Short Term: * The Te Reo o Ngāti Kuri development group is established and proactive * Target groups have been identified to establish initial te reo projects and programmes
---	---	---	---



He mokopuna Ngāti Kuri, 2013.

Te Anga Whakamua

The outcome of addressing these key dimensions and goals is expected to ensure the survival of te reo o Ngāti Kuri and the regeneration of te reo o Ngāti Kuri among ngā uri o Ngāti Kuri.

Te Rautaki Reo o Ngāti Kuri acknowledges the need for our projects to be relevant, innovative and effective.

As an iwi we will need to continuously monitor and review our actions and developments to ensure the continual success of ngā uri o Ngāti Kuri.

Our key priorities should be woven through our iwi plans and promoted through whānau, hapu and iwi:

▲ Te Tuakiri – Identity

Ngātikuritanga... Tohu Reo...

Ko tōku maungā, ko tōku puna reo, ko tōku puna mātaurangā, ko tōku puna wānanga.

▲ Te Mahi Ngātahi - Unity

He Kuaka Marangaranga...

Ngāti Kuri achieving Success in 'Education for All' by working together with whānau, the education sector, agencies and the iwi to realise this goal.

▲ Te Mātauranga - Knowledge

Kotahi te manu i tau atu ki te tahuna...

Gathering and researching knowledge, kōrero and tāonga that will strengthen and showcase Ngāti Kuri mana motuhake.

▲ Te Whanaketanga - Development

Ruia, ruia, tahia, tahia...

Ngāti Kuri weaving strategies and plans that will lift Ngāti Kuri into education and economic prosperity.



Kaumātua Ngāti Kuri, 2013.

He moemoea ngātahi: A dream we dream together is reality

In the year 2035, nga uri o Ngāti Kuri have returned to our original tūrangawaewae in Kapo Wairua. Our uri are also returning home to live on our papakainga in Te Hapua and Ngataki and our surrounding whenua. We have returned to Takapoukura, Mokaikai, Taki Whetu, Te Poroporo and Maungaro. Those who reside outside of our rohe, return home regularly and actively contribute and engage in Ngāti Kuri initiatives. Wherever we are in the world, we will showcase Ngāti Kuri.

Te Waiora: Fresh drinking water is easily accessible to every kāinga and whānau are working hard to be self-sustainable on our whenua.

Our whanau are enjoying a healthy lifestyle that is economically viable and self-sustaining. Our lifestyle is supported by well designed and quality functioning infrastructure.

Our kāinga are mainly Māori speaking with whānau working together to ‘normalise’ te reo in our communities. We have many iwi initiated events and structures in place to support te reo within our uri.

Our leaders, boards and committees maintain strong relationships with Ngāti Kuri, our iwi are well informed of all initiatives and events. Our whānau can see their voices reflected in the strategies and action plans and are united in support of our leaders. Ngāti Kuri is supportive of the direction created by our leadership for the benefit of everyone.

Our tamariki are excelling in their learning. Kaiako promote Ngāti Kuritanga throughout the curriculum and tamariki are proud of their identity. Our whānau share in the responsibility for teaching our tamariki as a village. Our learning can happen anywhere and anytime, our village is the extension

of our kura, we are no longer restricted by the kura walls as we once knew them.

Our leaders, tumuaki, kaiako, kai awhina and kai mahi are predominantly our own and are of the highest calibre. Our wider whānau are now starting to move home because we have created the environment for successful learning. Whānau want to be taught in our hau kāinga.

Ngāti Kuri will continue to be highly educated. We will be bi-literate, financially and technologically literate, and be economically successful.

We have access to state of the art technology in all our kura and marae, which allows us easy communication to the world to access more mātauranga.



“Te ripo o te moana o naianei, no inamataā”
“The ocean currents of today are from the ancient world.”

Tamariki and whānau are happy, healthy and enjoy their natural surroundings and environment. Our people are leading the way for effective iwi lead engagement and development. We are recognised as a major contributor in this area.

Our state of the art whare hui at Kapo Wairua and Te Hapua overlook the pristine waters of Ngati Kuri Moana which is our iwi food pantry and one of our main sources of kai. It is very normal to see whānau fishing and gathering kai moana and those working the Ngāti Kuri kai moana beds. Our wahapū and surrounding areas are an extension of our kura, our children are amongst those fishing and gathering kai. Since the beginning our natural environment has been our educational playground.

The whare hui is buzzing with kōrero, hui, tamariki, manuhiri and tangata whenua alike. It is our central place for whānau gatherings and a true marae based learning facility.

The taumata is full with kaikōrero, and kaumātua offer whaikōrero and karanga succession programmes for those taitamariki wanting to learn these roles. It is a common sight to see our young ones having their time to stand on the taumata alongside our kaumātua. We have in-depth

knowledge of our Ngāti Kuri tikanga such as whakapapa, waiata, pakiwaitara and kōrero ina mataa.

Our maara kai are thriving and the communal gardens bring whānau together again to work, share, laugh and learn. We have returned to work the land in Kapo Wairua and it thrives and is an opportunity to create pūtea for our communities.

Regular wānanga are held to maintain te reo o Ngāti Kuri me ūna tikanga. Our histories and stories are recorded and shared with our uri in a range of medium. Our mokopuna are nurtured through all layers of learning.

We respectfully share our Ngāti Kuri Ao with all manuhiri and teach them our tikanga and history so it will never be lost or mistaken for another identity.

We will enjoy regular wānanga hikoi to reconnect to our ancient iconic sites and to experience the kōrero that is uniquely Ngāti Kuri. We will bring to life our ancient traditions through our learnings and in to our lifestyles.

Our temepara in Te Hapua, a safe haven for te iwi morehu offers guidance, awhi and inspirational kōrero and the pews are full every Sunday. Our hāhi is another domain where

te reo remains the prominent voice. An annual journey to Ratana Pā is enjoyed by young and old.

We care for Te Rerenga Wairua, Rangitāhua, Ohau, Moekawa, Manawatāwhi, Oromaki , Maunga Tohoraha, Utea, Te One-Roa-a Tohe and many more significant areas as kaitiaki for these ancestral places. Our Ngāti Kuri entrepreneurs are creating career and employment pathways using their expertise and networks. We are utilising our assets and resources to create sustainable options for our people.

We promote Ngāti Kuri everywhere all the time. You will see such things as posters and signage representing Ngāti Kuri, showcasing our art, original place names, whakatauki and kōrero.

We stand proud as Ngāti Kuri tūturu and regularly celebrate our reo, our kaumātua and Ngātikuritanga, reaffirming our strength as an iwi and to ensure succession to all our mokopuna. In addition every 2 years as many of us from all over the country and throughout the world return for the Ngāti Kuri festival, celebrating, sharing, recapturing, reconnecting and re-energising our wāhi tūturu our papa kāinga our Ngāti Kuri.

"Ina kore te po, e kore ngā whetu"
"Without the night you will never see the stars."

"He kuaka rerenga, he manu Ao"
"The global flight of the kuaka."

He Puna Kōrero

- Ager, D. (2001). *Motivation in Language Planning and Language Policy*. Multilingual Matters. Clevedon, UK.
- Baker, C. (1996). *Foundations of Bilingual Education & Bilingualism*. Multi-lingual Matters. Canada.
- Baker, C. (1988). *Key Issues of Bilingualism and Bilingual Education*. University College of North Wales. Bangor.
- Bauer, W. (1997). *The Reed Reference Grammar of Māori*. Reed. Auckland.
- Benton, N. B.E., and R. A. Benton. (1999). *Revitalizing the Māori Language: Consultants' Report to the Māori Development Education Commission*. Alta Vista Pacifica Tapui. Ngāruawāhia.
- Benton, R. A. (1981) *Flight of the Amokura*. New Zealand Council for Educational Research. Wellington.
- Cooper, R. L. (1989). *Language Planning and Social Change*. Cambridge University Press. Cambridge.
- Corson, D. (1990). *Language Policy Across the Curriculum*. Multilingual Matters. Clevedon, Avon, UK.
- Cummins, J. (2000). *Language, Power Pedagogy*. Multilingual Matters. Clevedon.
- Cummins, J. (1981). *Bilingualism and Minority: Language Children*. Ontario Institute for Studies in Education. Toronto.
- Ellis, R. (1991). *Second Language Acquisition and Language Pedology*. Multilingual Matters. Cambridge.
- Fishman, J. A., ed. (2001). *Can threatened Languages be Saved?* Multilingual Matters. Adelaide.
- Fishman, J. A. (1991). *Reversing Language Shift: Theoretical and Empirical Foundations of Assistance to Threatened Languages*. Clevedon, Avon, England.
- Fishman, J. A., ed. (1981). *Never say Die! A Thousand Years of Yiddish in Jewish Life and Letters*. New York. Mouton Publishers.
- Gibbons, P. (1991). *Learning to Learn in a Second Language*. Primary English Teaching. Newtown, NSW.
- Hakuta, K. (1986). *Mirror of Language: The Debate on Bilingualism*. BasicBooks.
- Hemara, W. (2000). *Māori Pedagogies*. New Zealand Council for Education Research. Wellington.
- Hirsh, W, ed. (1987). *Living Languages: Bilingualism and Community Language in New Zealand*. Heinemann. Auckland.
- Hollings M., R. Jefferies, and P. McArdell. (1992) *Assessment in Kura Kaupapa Māori and Māori Language Immersion Programmes*. Wairarapa Community Polytechnic. Masterton.
- Macdonald, C, M Penfold and B Williams, eds. (1991). *The Book of New Zealand Women = Ko Kui ma te Kaupapa*. Bridget Williams Books. Wellington.
- Maori Language Act 1987
- Maori Language Amendment Act 1991
- McCallum, J. (1975). *He Pioke no Rangaunu: Exercises and Games for Practice in Māori Language*. New Zealand Council for Educational Research. Wellington.
- Metge, J. (2004). *A New Māori Migration: rural and urban relations in northern New Zealand*. Oxford: Berg Editorial Offices.
- Metge, J. (1971). *Māoris of New Zealand*. England: Unwin Brothers Limited.
- Ministry of Education (2008) *Te Reo Maori i roto i te Marautanga o Aotearoa*. Te Pou Taki Korero: Wellington
- Moeke-Pickering, T. (1996). *Māori Identity Within Whānau: A review of literature*. Hamilton: University of Waikato.
- Orange, C, gen ed. (2000). *Ngā Tāngata Taumata Rau, 1941-1960*. Auckland University Press. Auckland.
- Pere, R. (1994). *Ako: Concepts and Learning in the Maori Tradition*. Te Kohanga Reo National Trust Board . Wellington.
- Pere, R. (1995). *Te Wheke*. Ao Ako Global Learning. Gisborne.
- Pool, I. (1991). *Iwi Māori: a New Zealand population, past, present and projected*. Auckland: Auckland University press.
- Rikihana, H. (1989). *Ko ngā rerekētanga ā iwi: cultural differences*. Auckland College of Education Publication.
- Royal, C. (1992). *Te Haurapa*. Bridget Williams Books Ltd. Te Whanga-nui-a-Tara.
- Saunders, G. (1983). *Bilingual Children: Guidance for the Family*. Multilingual Matters. Clevedon.
- Smith, G.H., ed. (1986). *Nga Kete Wananga: Readers in Māori Education*. Auckland College of Education. Auckland.
- Smith, L. (1999). *Decolonizing Methodologies: Research and Indigenous Peoples*. Dunedin: University of Otago Press.
- Statistics New Zealand (2006) . *Iwi Profiles: Ngāti Kuri 2006 Census*
- Te Puni Kōkiri (2006). *The Health of the Māori Language in 2006*. Te Puni Kōkiri. Wellington.
- Te Puni Kōkiri (2003). *Te Rautaki Reo Māori, Māori Language Strategy*. Wellington.
- Te Rōpū Whakamana i te Tiriti o Waitangi (2010). *Te Taumata Tuatahi, Wai 262, Prepublication Report*. Waitangi Tribunal
- Te Taura Whiri i te Reo Māori. (1999). *He Kohinga Kiwhaha*. Reed. Auckland.
- Waitangi Tribunal (1986). *Report of the Waitangi Tribunal on the Te Reo Maori Claim WAI 11*. Waitangi Tribunal. Wellington.
- Walker, R. (2004). *Ka Whawhai Tonu Mātou: Struggle Without end*. Auckland: Penguin Books.
- Williams, H. (1988). *A Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Government Printing Office.

Ngā whārangī ipurangi:

www.ngatikuri.iwi.nz (Ngāti Kuri)

www.kotahimanokaika.com (Ngāi Tahu)

www.tetaurawhiri.govt.nz (Te Taura Whiri i te Reo Māori)

www.tpk.govt.nz (Te Puni Kōkiri)

www.minedu.govt.nz (Ministry of Education)



For further information please visit our website www.ngatikuri.iwi.nz
or email: education@ngatikuri.iwi.nz